

Août et septembre 2020

Numéro 18



# SOU MAG

Magazine trimestriel d'informations communales

SOLIDARITÉ



ENTRAIDE



2 MASQUES POUR TOUS



MOBILISATION



MERCI !



**DOSSIER : SERVICES COMMUNAUX, MODE D'EMPLOI**

Mariage, passeport, ouverture d'un commerce... toutes les infos pratiques

**ARTISANS ET PRODUCTEURS LOCAUX**

A découvrir et savourer : fraises, bières et céréales

**ACTIVITÉS SPORTIVES**

Focus sur le BMX, chèques sport et journée sport pour tous

# **AGonay** S.A.

CARROSSERIE

RÉPARATION TOUTES MARQUES

Rue Campagne 117  
4630 Micheroux (Soumagne)  
Tél. 04 377 12 91  
Gsm 0477 33 56 69  
Fax 04 377 31 76  
Email carrosserie-gonay@skynet.be

**NAJA** : Appareil piloté par ordinateur permettant  
le contrôle des véhicules avec une précision inégalée

Agréée par les assurances  
Réparation de pare-brise  
Lettrage de véhicules

EUROGARANT  
Garantie / Waarborg  
Erk. nr. / N° d'agr.  
**167**  
AIRC

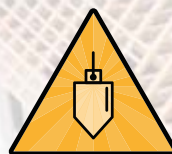


## Cabinet Vétérinaire

Thier Hamal 42  
4630 Tignée-Soumagne  
Tél. 04 377 47 42

Consultations et visites sur RDV  
Ostéopathie, radiographie, échographie, dentisterie

Dr DETREMBLEUR Françoise  
Dr THOEN Francine



## CVS Constructions

SPRL

Entreprise générale de construction  
Rénovation – Transformation

Rue de Wergifosse 63  
4630 Soumagne

04 377 25 73  
0477 77 09 03



**GEORGES**  
**MPAKATARIS** SPRL  
installateur chauffage & sanitaire ●

Entretiens & dépannages  
Pompe à chaleur - Climatisation

Rue Wergifosse 32 • 4630 Soumagne  
Tél. 04 377 32 76 • info@mpag.be

Nous sommes heureux de vous retrouver ! Après plusieurs mois durant lesquels toutes nos habitudes ont été profondément bouleversées par la crise sanitaire du coronavirus-covid19, nous avons été contraints de repenser notre planning de rédaction. Soucieux de pouvoir continuer à vous informer, nous avons remplacé le SOUMAG initialement prévu dans vos boîtes aux lettres début juin par deux bimensuels. Celui-ci, qui couvre la période août-septembre et un second qui sera distribué début octobre. Cela nous permettra, début décembre, de reprendre notre cycle habituel de parution, tous les 3 mois.



Cette pandémie de coronavirus a eu des conséquences majeures dans nos vies sociale, professionnelle ou encore économique. C'est le quotidien de chacun qui a été impacté.

Très vite, la volonté de notre administration et de ses élus a été de placer la santé et la sécurité de ses citoyens mais aussi de ses travailleurs au centre de ses préoccupations. Ainsi, plusieurs actions ont été mises en place :

- commande de plus de 35.000 masques en tissu pour permettre à tous les citoyens de + de 3 ans de disposer de 2 masques de protection
- production locale de masques en tissu par le groupe des couturier.es solidaires
- rédaction d'un flyer d'informations à l'attention de tous les habitants
- participation à deux plateformes : Take-away pour les commerçants et Impact days pour la solidarité
- modification du fonctionnement et des horaires de l'administration pour rester toujours, malgré la situation, à votre service
- mobilisation de tous les services communaux afin d'assurer un accompagnement et une information des différentes mesures prises dans le cadre de cette crise à tous les citoyens et à tous les secteurs d'activités
- distribution de matériel médical auprès

des professionnels de la santé et des structures d'accueil (plus de 40.000 masques chirurgicaux et FFP2)

- diffusion des séances du conseil communal en direct streaming

Nous avons pu aussi constater et compter sur l'énorme élan de solidarité qui s'est créé dès les premiers jours de cette crise. Ainsi, nous souhaitons remercier tout spécialement les nombreux citoyens, qui, aux côtés des employés communaux, enseignants et mandataires ont participé à la grande distribution des masques à

domicile. Assurément, à Soumagne, la capacité à se mobiliser pour le bien-être collectif est une valeur forte !

Aujourd'hui, en plein déconfinement, nos activités reprennent progressivement. L'occasion pour nous de refaire le point sur toutes les procédures auxquelles vous pouvez être confrontés : mariage, don d'organes, ouverture d'un commerce, organisation d'événements, ... Nous consacrons aussi un dossier à l'actualité de nos producteurs locaux et réaliserons un focus sur un sport bien ancré dans notre commune : le BMX.

Bonne lecture, et prenez bien soin de vous !

Benjamin HOUET  
Bourgmestre



La Rentrée scolaire : guide pratique .....	5
Ecole numérique : nos écoles lauréates ! .....	5
Subsides communaux pour groupements et associations .....	7
Centralisation des services communaux .....	7
Filtres pour masques buccaux .....	7
BMX : un sport très physique, mais pour tous .....	8
Votre fidélité récompensée .....	11
Voyage des aînés à la mer du Nord .....	11
De nouveaux jeux extérieurs pour « A petits mots » .....	11
Des Producteurs locaux de qualité .....	12
Services communaux : mode d'emploi (1 <sup>ère</sup> partie) .....	14
Tondeuses robot : un danger pour les hérissons .....	18
Consomm'acteur .....	18
Grand nettoyage de printemps .....	19
Les Ateliers du POM : la palette autrement .....	19
Journée des durables .....	21
Bulles à verres enterrées : un plus pour l'environnement .....	21
Agenda .....	22

## SOUMAG

Périodique trimestriel n° 18  
Edition : août et septembre 2020  
Prochaine parution : octobre 2020  
Disponible à la Maison communale  
et au format PDF sur notre site  
[www.soumagne.be](http://www.soumagne.be)

## Editeur responsable

Administration communale  
Avenue de la Coopération 38  
4630 Soumagne  
[soumag@soumagne.be](mailto:soumag@soumagne.be)

## Label PEFC

SOUMAG est imprimé sur du papier  
issu d'une forêt durable  
et certifié par le label « PEFC ».  
[www.pefc.be](http://www.pefc.be)







**LA PASSERINETTE**  
centre de soins résidentiels 

**Maison de repos et de soins - Court séjour**

Rue des Deux Tilleuls 69 - 4630 Soumagne  
04 377 43 92 - [direction@passerinette.be](mailto:direction@passerinette.be)  
[www.srliving.be](http://www.srliving.be)

La Résidence la Passerinette offre un environnement familial et vous propose de nombreux services et activités.  
N'hésitez pas à consulter notre page facebook pour les découvrir !

**Brasserie Benoît Peerboom Sprl**

*Bières - Eaux - Limonades - Vins - Spiritueux*

**Livraison aux particuliers, à l'horeca et festivités**  
**Location de buvettes et matériel**

**Rue Reux, 66**  
**B-4633 MELEN**

Tél./Fax. **04-377 65 49**  
GSM **0497/633 390**

**CONSTRUCTION MÉTALLIQUE | FERRONNERIE**  
**CHAUDRONNERIE | TÔLERIE | CINTRAGE**



Rue Campagne, n°6  
4633 Soumagne  
**Tél. 04 377 38 87**  
[info@ateliersarseni.be](mailto:info@ateliersarseni.be)



RÉFRIGÉRATION - CLIMATISATION - HVAC - POMPES À CHALEUR

Thierry DAMBIERMONT GÉRANT

Tél. 04 358 15 59 - GSM 0496 54 25 67 - 0475 55 25 68  
10, voie de Liège - 4630 Soumagne  
[dbm.dambiermont@skynet.be](mailto:dbm.dambiermont@skynet.be) - [www.dbmrefrigeration.be](http://www.dbmrefrigeration.be)



**ouvert le dimanche**  
**toute la journée**

**Spécialiste du confort de vos nuits**

**FERMÉ LE MARDI**

**Avenue de la Résistance 370**

**MICHEROUX**

**Tél. 04 377 49 36**

# FUNERAILLES DEJENEFFE

Entreprise familiale

agrée par toutes les compagnies d'assurances décès (Dela, Corona, Axa, ...).

Funérariums climatisés et salles de  
réception à votre disposition à :

- Soumagne, 216 av de la Résistance,
- Romsée, 13, rue Emile Vandervelde,
- Robermont (salons au crématorium),



**NOUVEAU à Soumagne:**  
**PARKING PRIVÉ**  
avec accès de plain-pied.

**Tél. 04.377.10.61** 24h/24

**[www.dejeneffe.be](http://www.dejeneffe.be)**





## LA RENTRÉE SCOLAIRE : GUIDE PRATIQUE

Peut-être est-ce le moment de choisir l'école de votre enfant ? Afin de vous permettre d'être parfaitement informés, nous vous proposons la liste complète des établissements de notre commune, tous réseaux confondus. Des journées portes ouvertes sont également organisées pour faire mieux connaissance avec l'équipe éducative des différentes écoles.

### RÉSEAU LIBRE

#### *Abri Notre Dame*

Maternelle et primaire  
Rue Hotton 9 à Ayeneux  
T. 04 358 59 40 | M. 0478 16 02 14  
[ecoleabrinotredame@gmail.com](mailto:ecoleabrinotredame@gmail.com)  
Visites et inscriptions à partir du 17 août de 15h. à 19h. et sur rendez-vous.

#### *La petite école de Cerexhe*

Maternelle  
Rue du Parc 7 à Cerexhe-Heuseux  
T. 04 377 33 94 | M. 0478 16 02 14  
[ecoleabrinotredame@gmail.com](mailto:ecoleabrinotredame@gmail.com)  
26 et 27/8 : portes ouvertes de 14h. à 17h.  
Visites et inscriptions à partir du 17 août

#### *Les Carions A*

Enseignement spécialisé  
Maternelle et primaire  
Rue de l'Institut 40 à Cerexhe  
T. 04 362 04 10 | T. 04 226 39 30  
Visites et inscriptions (si possible sur rendez-vous) à partir du 17 août.

#### *Sainte-Marie*

Maternelle et primaire  
Rue de l'Egalité 76 et 152  
T. 04 377 27 22 | M. 0473 43 72 24  
[chvolders@skynet.be](mailto:chvolders@skynet.be) | [esms.no-ip.be](mailto:esms.no-ip.be)  
Visites et inscriptions sur rendez-vous à partir du 17 août.

#### *Saint-Joseph*

Maternelle et primaire  
Rue Pierre Curie 24 à Soumagne-vallée  
T. 04 377 38 29 | M. 0474 59 04 88  
[ch.bartholome@hotmail.com](mailto:ch.bartholome@hotmail.com)  
[saintjosephsoudagne.weebly.com](http://saintjosephsoudagne.weebly.com)  
29/8 : portes ouvertes de 10 à 12 h.  
Visites et inscriptions sur rendez-vous.

### ENSEIGNEMENT

## ECOLE NUMÉRIQUE : NOS ÉCOLES LAURÉATES !

Dans le cadre du projet « Ecole numérique », plusieurs écoles de notre commune ont rentré un projet début de cette année. Cet appel, lancé en janvier 2020 dans le cadre de la Stratégie Digital Wallonia, en partenariat avec la Fédération Wallonie-Bruxelles et la Communauté germanophone a permis aux implantations scolaires situées en région wallonne de proposer leur vision de l'école numérique.

L'objectif de ce projet est de permettre aux écoles de mettre en place une stratégie numérique et d'encourager la formation des participants (équipe éducative et élèves).



Félicitations à tous les élèves et enseignants qui ont participé au projet, aux écoles lauréates et particulièrement à l'école communale de Melen pour son projet « maNUel'ME-RIQUE » grâce auquel elle pourra bénéficier de matériel numérique performant.

### RÉSEAU COMMUNAL

#### *Ayeneux*

Maternelle et primaire  
Chaussée de Wégimont 352  
T. 04 358 30 15 | M. 0499 93 96 42  
[ecole.ayeneux@soudagne.be](mailto:ecole.ayeneux@soudagne.be)  
[ecsoudagne.be/ayeneux](http://ecsoudagne.be/ayeneux)

#### *Cerexhe-Heuseux*

Primaire (5 et 6)  
Rue des Ecoles 2  
T. 04 362 42 81 | M. 0499 93 96 36  
[ecole.evegnée@soudagne.be](mailto:ecole.evegnée@soudagne.be)  
[ecsoudagne.be/cerexhe-heuseux](http://ecsoudagne.be/cerexhe-heuseux)

#### *Evegnée-Tignée*

Maternelle et primaire (1, 2, 3 et 4)  
Rue du Thier 1  
T. 04 377 97 82 | M. 0499 93 96 36  
[ecole.evegnée@soudagne.be](mailto:ecole.evegnée@soudagne.be)  
[ecsoudagne.be/evegnée-tignée](http://ecsoudagne.be/evegnée-tignée)  
25/8 : portes ouvertes de 14h. à 18h30

#### *Haute Melen*

Maternelle et primaire (1 et 2)  
Rue Haute 47  
T. 04 387 41 25 | M. 0499 93 96 34  
[ecole.melen@soudagne.be](mailto:ecole.melen@soudagne.be)  
[ecsoudagne.be/haute-melen](http://ecsoudagne.be/haute-melen)  
25/8 : portes ouvertes de 15h. à 19h.

#### *Melen*

Primaire (3, 4, 5 et 6)  
Rue de l'Enseignement 2  
T. 04 362 56 16 | M. 0499 93 96 34  
[ecole.melen@soudagne.be](mailto:ecole.melen@soudagne.be)  
[ecsoudagne.be/melen](http://ecsoudagne.be/melen)

#### *La Joliette*

Maternelle et primaire (1 et 2)  
Avenue Jean Jaurès 103  
T. 04 377 97 84 | M. 0499 93 96 36  
[ecole.joliette@soudagne.be](mailto:ecole.joliette@soudagne.be)  
[ecsoudagne.be/la-joliette](http://ecsoudagne.be/la-joliette)  
28/8 : portes ouvertes de 15h. à 18h.

#### *Micheroux*

Primaire (2, 3, 4, 5 et 6)  
Rue Paul d'Andrimont 119  
T. 04 387 46 07 | M. 0499 93 96 40  
[ecole.micheroux@soudagne.be](mailto:ecole.micheroux@soudagne.be)  
[ecsoudagne.be/micheroux](http://ecsoudagne.be/micheroux)

#### *Micheroux Keyeux*

Maternelle et primaire (1)  
Rue sur les Keyeux 9  
T. 04 377 13 79 | M. 0499 93 96 40  
[ecole.micheroux@soudagne.be](mailto:ecole.micheroux@soudagne.be)  
[ecsoudagne.be/micheroux-keyeux](http://ecsoudagne.be/micheroux-keyeux)

#### *Soudagne-vallée*

Maternelle et primaire  
Rue Pierre Curie 36  
T. 04 370 65 42 | M. 0499 93 96 42  
[ecole.soudagne@soudagne.be](mailto:ecole.soudagne@soudagne.be)  
[ecsoudagne.be/soudagne-vallée](http://ecsoudagne.be/soudagne-vallée)

Visites et inscriptions dans toutes les écoles communales sur rendez-vous à partir du 17 août.



*Coiffure Dames - Hommes - Enfants*

**Brushing**  
10€

**Coupe Brushing**  
20€

**Colo Coupe Brushing**  
35€

**Autres services disponibles**  
(voir en salon)

Mercredi et Samedi : Avec et sans RDV  
Férié et en soirée 7j/7 : Sur RDV

**+32 479 859 066**  
16 Rue Campagne - 4633 Melen



**Centre de médecine anti-âge et d'esthétique**

Medical Jet System • Epilation définitive  
Injection de toxine botulique et d'acide hyaluronique  
Et bien d'autres soins...

Avenue de la Coopération 6/1 • 4630 Soumagne  
**0493 327 330**  
[www.bullesdesoins.be](http://www.bullesdesoins.be)



**CHAUFFAGE / SANITAIRE / POMPES À CHALEUR**  
**SOLAIRE PHOTOVOLTAIQUE**  
**SOLAIRE THERMIQUE**

**www.solarnrj.be** **Tél. 04 264 01 06**

**Chaussée de Wégimont, 73 - 4630 Soumagne**



**Restaurant - Pizzeria**  
Le restaurant est ouvert 7 jours / 7, tous les jours de l'année.

*La Plume* s'emporte..  
Notre carte dans son entièreté et aussi à déguster chez vous, entre amis ou au bureau (*uniquement par téléphone*)

- Terrasse d'été en jardin
- Véranda chauffée
- Salle gratuite pour banquet

Ouvert du **lundi au jeudi, les dimanches** et les **jours fériés** de 11h45 à 14h30 et de 17h à 22h, **le vendredi et le samedi** de 11h45 à 14h30 et de 17h à 23h.



RUE DE L'EGALITE, 476 - SOUMAGNE • **04 377 52 37**  
☎ 04 377 52 40 • [www.laplume.be](http://www.laplume.be) • [info@laplume.be](mailto:info@laplume.be)



**Est désormais  
multimédia! 100%**

**Unimédia** est le **leader wallon** en matière de guides de proximité financés par la publicité :

- guides et bulletins d'informations **communales**;
- annuaires commerciaux (**Guides Vlan**);
- brochures d'accueil des patients d'**hôpitaux**.

Confiez votre image à un partenaire sérieux et fiable.




📍 Rue Joba 9 – 4053 Embourg  
 Siège d'exploitation : Rue Edouard Baillon 1 Bte 5 – 6224 Fleurus  
 ☎ 04 224 74 84 – 📠 04 224 23 69  
 📧 Contact : Jean-Michel Delforge – [info@uni-media.be](mailto:info@uni-media.be)

[www.uni-media.be](http://www.uni-media.be)  
 📺 UNImédia Editions Multimédia



## SOLIDARITÉ

### SUBSIDES COMMUNAUX POUR GROUPEMENTS ET ASSOCIATIONS

Comme l'année passée, le conseil communal, sur proposition du collège, a décidé d'octroyer des subventions aux différents groupements et associations pour l'année 2020. A le droit de prétendre à une subvention, toute personne physique ou morale organisant, principalement sur le territoire de la commune, des activités à des fins culturelles, sportives, sociales, socio-culturelles, patriotiques ou environnementales. Si c'est le cas, vous pouvez déposer un dossier de demande pour le 15 novembre au plus tard. La commune vérifie ensuite si les demandes sont conformes au règlement communal qui a été voté par le conseil communal le 21 octobre 2019, modifié le 17 février 2020 et consultable sur notre site [soumagne.be](http://soumagne.be) rubrique finances. A la fin de chaque année, le demandeur doit pouvoir attester de la bonne utilisation de ce subsidie qui fera l'objet d'une délibération du conseil communal au mois d'avril de l'année suivante. Plusieurs critères permettront d'analyser les demandes afin de déterminer le montant de la subvention qui sera octroyée. Parmi ceux-ci, on retrouve, notamment, le descriptif et l'intérêt des activités, le nombre d'affiliés, le type d'encadrement mais aussi le pourcentage d'habitants de Soumagne parmi les membres. Un forfait minimum de 200 euros est néanmoins appliqué par demande recevable. Cette année, 35 subventions ont été accordées dans des secteurs très variés pour un budget de 23.888 euros.



### Destination Soumagne

En juillet et en août, découvrez Soumagne à travers 62 photos emblématiques de notre belle commune. Rejoignez-nous sur Instagram et partagez avec nous durant tout l'été vos anecdotes et souvenirs en commentaires de ces photos. Un bel été s'annonce !

## PARTICIPATION

### CENTRALISATION DES SERVICES COMMUNAUX

Nous vous l'annonçons dans un précédent SOUMAG : tous les services communaux vont être centralisés sur un même site : les anciens établissements de Minéral Product et de l'Ancienne Coopérative. Actuellement,



nous procédons à la collecte des besoins des services et à diverses études d'aménagements et de coût des travaux. Nous souhaitons également vous associer dans cet important chantier par l'organisation d'une consultation citoyenne, sous forme d'une visite des bâtiments, que nous comptons organiser le 23 mai dernier.

Malheureusement, l'actualité du COVID19 nous a contraint à l'annuler. Qu'à cela ne tienne, nous vous proposons une visite virtuelle des lieux sous forme d'une vidéo que vous pourrez consulter à partir du 1<sup>er</sup> octobre sur notre site internet. « Qu'attendez-vous d'une centralisation des services communaux ? », telle sera la question sur laquelle vous pourrez vous exprimer jusqu'au 31 octobre. Propositions et avis ainsi récoltés seront analysés et feront l'objet d'une synthèse qui sera communiquée à l'issue de la consultation citoyenne, via le site internet, les réseaux sociaux et dans l'édition du SOUMAG de décembre.

## SANTÉ

### FILTRES POUR MASQUES BUCCAUX

Le Gouvernement fédéral a lancé diverses initiatives afin que chaque Belge dispose d'au moins un système de protection contre le coronavirus. Outre les masques buccaux en tissu disponibles dans les pharmacies, les communes ont reçu des filtres à intégrer dans des masques buccaux déjà acquis ou de fabrication artisanale (donc pas ceux distribués dans les pharmacies).



#### Mode d'emploi

Lavez-vous soigneusement les mains avant de retirer le filtre de son emballage. Retirez délicatement un filtre de l'enveloppe. Découpez le filtre aux dimensions suivantes : 165 x 150 mm. Vous devez de préférence coudre des plis dans le filtre. Sans les plis, le filtre ne peut pas se déployer correctement dans le masque buccal lorsqu'il est placé sur le nez et le menton. Glissez le filtre par le haut, même si cela peut s'avérer difficile. Assurez-vous que le filtre ne fasse pas de double pli dans l'enveloppe du masque. Dans ce cas, le masque buccal n'assurerait pas complètement sa fonction filtrante.

Vous trouverez plus d'informations sur le site [economie.fgov.be](http://economie.fgov.be).

**RETIREZ-LES À L'ACCUEIL  
DE L'ADMINISTRATION COMMUNALE  
TOUS LES JOURS  
DURANT LES HEURES D'OUVERTURE**

### Vous souhaitez suivre notre actualité ?

Abonnez-vous à nos différents supports :

- Newsletter mensuelle, lien sur [www.soumagne.be](http://www.soumagne.be)
- Facebook @communesoumagne - Instagram #communedesoumagne
- Site internet [www.soumagne.be](http://www.soumagne.be)





## BMX : UN SPORT TRÈS PHYSIQUE, MAIS POUR TOUS

Le bi-cross club de Soumagne a vu le jour en 1987 et très vite, la pratique du BMX, comme on l'appelle aujourd'hui, a rencontré un franc succès.

Le comité actuel, sous l'impulsion de son président Jean-Marie VAESSEN, a des projets plein la tête pour apporter encore plus de plaisir, de confort et de challenges pour les quelques 80 membres de l'asbl.



### A partir de 5 ans

La pratique du BMX s'adresse tant aux filles qu'aux garçons qui ont un point commun : ne pas avoir froid aux yeux. Les qualités pour s'élancer de la rampe de départ (qui peut aller jusque 8 mètres de haut pour les juniors élites et élites) : ne pas avoir peur, posséder un solide mental et une bonne technique, de l'équilibre mais aussi et surtout beaucoup de puissance dans les jambes tout en faisant preuve de souplesse.

Vous l'aurez compris, le BMX est un sport exigeant, qui nécessite un entraînement sérieux et régulier si l'on espère briller au niveau des compétitions.

A partir de l'adolescence, il est même recommandé de s'entraîner aussi régulièrement en salle de sport pour favoriser l'explosivité.

### Un vélo, oui, mais pas n'importe lequel

Le vélo est particulier : sans vitesse, sans dérailleur et sans fourche, juste avec un frein arrière. Le vélo évoluera avec l'âge, au niveau de la taille du cadre. C'est un sport de vitesse et la place sur la rampe de départ ainsi que le départ en lui-même seront déterminants pour espérer un podium.

Un bon équipement est dès lors indispensable pour se protéger en cas de chute : un casque intégral, des protections pour les épaules, le dos,

### Les entraînements

Le club peut compter sur une équipe d'entraîneurs chevronnés pour encadrer les membres. Parmi eux, on retrouve un ancien champion d'Europe ayant participé aux Jeux Olympiques de Londres en 2012, un ancien pilote élite français et un ancien pilote élite belge. Une belle expérience dont ils font quotidiennement bénéficier les plus jeunes notamment et qui permet au club d'attirer des membres bien au-delà des limites de notre commune. Les débutants et les personnes désireuses de s'essayer à la discipline ne sont pas en reste puisque le club pro-



le torse et les coudes mais aussi des gants, une vareuse et un pantalon adapté.

Le circuit a une longueur de plus ou moins 400 mètres et il est composé de 4 ou 5 lignes avec des bosses, des virages, des tables et des woops.

pose des entraînements « initiation » tous les mercredi et vendredi de 17 heures à 18 h 30. Un vélo peut même être prêté pour les trois premières séances, le temps d'accrocher ou non à la discipline. Après, il y aura une cotisation annuelle de 120 euros à payer ainsi que l'obligation de s'affilier à la fédération pour notamment

## SPORT POUR TOUS ! DÉMONSTRATIONS ET INITIATIONS SPORTIVES

Basket, arts martiaux, mini-foot, net-volley...

**Dimanche 6 septembre 2020 - 10h>17h.**

Programme (sous réserve)

Petite restauration - Entrée gratuite  
Centre sportif de Soumagne - Place de la Gare 1

Infos sur [www.soumagne.be](http://www.soumagne.be)

Service des sports - T. 04 377 97 44 - [sport@soumagne.be](mailto:sport@soumagne.be)



## Loan CALOGERO, 12 ans, a déjà tout d'un pro du BMX

Après une visite au terrain de jeux de son papa lorsqu'il était enfant il y a 5 ans, Loan n'a plus quitté le circuit... Passionné, enthousiaste, fougueux, quelques traits de caractère qui caractérisent ce jeune rider. Mais aussi un excellent mental et une volonté constante de progresser et de se surpasser.

Bien entouré par ses parents qui le suivent aux quatre coins de la Belgique, Loan a la chance de faire partie depuis cette année du Team Wallonie, une équipe qui regroupe les



jeunes pilotes belges les plus prometteurs. Outre un entraînement spécifique avec le team, cette sélection lui ouvre aussi la porte de compétitions nationales et internationales. Mais il ne délaisse pour autant pas son club d'origine, le BMX de Soumagne, où il continue à s'entraîner trois fois par semaine.

Vivement la reprise des compétitions et nous lui souhaitons de continuer à prendre beaucoup de plaisir et de monter de nombreuses fois, si possible, sur la première marche du podium !



être couvert par une assurance et pouvoir participer aux compétitions. Pour les autres groupes, plus aguerris, il y a des entraînements prévus en fonction du niveau, tous les jours de la semaine.

### Les courses

De l'avis même du président, Jean-Marie VAESSEN, il est dommage de pratiquer un sport sans faire de la compétition car c'est cette dernière qui permet de progresser. C'est pourquoi le club propose chaque année l'organisation de manches de la Coupe de Wallonie et de la Top



compétition. Ces courses attirent des centaines de compétiteurs, belges et parfois étrangers (s'il s'agit d'une manche européenne) durant tout le week-end. C'est l'occasion rêvée pour les membres du club de tester leur niveau mais aussi de profiter d'un beau spectacle. Lors d'une compétition, les entraînements et reconnais-

sances de piste ont lieu le samedi tandis que le dimanche est réservé aux courses. Celles-ci sont organisées par catégories d'âge, sur une longueur d'environ 400 mètres et à partir de 16 ans selon les cas, on peut passer soit en catégorie junior élite ou en 17 ans et plus. 8 participants max par courses et 3 manches qualificatives pour espérer se retrouver dans le tableau final.

### Les + du BMX de Soumagne ?

Incontestablement, c'est de disposer d'une piste appropriée pour permettre aux plus jeunes de travailler et perfectionner leur technique. Mais aussi de proposer un encadrement sérieux et expérimenté tout en maintenant une belle ambiance familiale.

Si vous êtes tentés par le BMX, rendez-vous soit un mercredi ou un vendredi à 17 heures pour un premier entraînement ou prenez contact avec Jean-Marie VAESSEN, président, au 0495 79 06 24. Ou alors, sauf annulation de dernière minute dû au coronavirus, le 16 août, pour une compétition jeunes et adultes. Il s'agira d'une formule un peu particulière car cette année la saison n'a pas pu commencer en mars et les pilotes ont de ce fait très peu roulé... [www.bmxsoumagne.be](http://www.bmxsoumagne.be)

## Avec le chèque sport, tu t'en sors

Cette année encore, le service des sports de Soumagne vous propose le chèque sport pour tous les jeunes scolarisés de la commune, âgés entre 2 ans et demi et 25 ans afin de leur permettre de s'affilier à un club sportif. 40 chèques d'une valeur maximale de 50 euros sont disponibles.

L'octroi de ceux-ci dépend des revenus annuels du ménage vérifiés sur base du dernier avis d'imposition extrait de rôle.

Il faut également fournir une composition de ménage à l'ouverture du dossier.

Les demandes peuvent être introduites à partir du 14 septembre 2020 et jusqu'à épuisement des stocks.

Service des sports  
T. 04 377 97 44  
[sport@soumagne.be](mailto:sport@soumagne.be)







Soumagne - ☎ 0498 494 269 - [www.cmparcsjardins.be](http://www.cmparcsjardins.be)



## Aménagement extérieur

- Création de jardins et d'espaces verts
- Entretien des espaces verts
- Réalisation de terrasses et allées
- Installation de clôtures et portails
- Élagage et abattage d'arbres
- Terrassement

Electricité générale  
Chauffage électrique

**ETS CHARLIER - ELEC**

0493 508 896 - [www.charlier-elec.be](http://www.charlier-elec.be)  
47, rue Ladrie - 4630 SOUMAGNE

**20 ANS**  
D'EXPÉRIENCE  
1996 - 2016

**Jean & Pierre Construction**

RÉNOVATION  
TRANSFORMATION  
CONSTRUCTION  
TOUS TRAVAUX DE MAÇONNERIE

**JEAN PALM**  
0495/ 54 01 63  
**PIERRE PALM**  
0495/ 53 40 89  
[info@jeanpierreconstruction.be](mailto:info@jeanpierreconstruction.be)

*les plombiers* S.A.  
KLINKENBERG & FILS

**SANITAIRE - CHAUFFAGE GAZ  
DESTOCKAGE APPAREILS SANITAIRES  
TUYAUX & ACCESSOIRES**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h30  
et le samedi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h

4630 SOUMAGNE - 223, rue de l'Égalité  
Tél. 04/377.26.62 - Tél. 04/227.43.02 - Fax 04/227.01.18  
E-mail : [les\\_plombiers@skynet.be](mailto:les_plombiers@skynet.be)

**CITROEN INDEPENDANT**

**AIXAM**

**Garage  
POUMAY JEAN-MARIE**

Rue de l'Institut, 68 - 4632 Cerexhe-Heuseux  
Tél : 04 387 41 33 - Fax : 04 387 43 12

**MICHEL PAQUAY**

PEINTURE DÉCORATION • ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE

🏠 Rue de la Chapelle, 117  
4630 Micheroux (Soumagne)  
☎ 0475/291.400  
@ [michel\\_paquay@hotmail.com](mailto:michel_paquay@hotmail.com)  
🌐 [www.michelpaquay.be](http://www.michelpaquay.be)  
☎ 04/377.21.22  
☎ 04/377.22.23

**VOTRE SÉCURITÉ, NOTRE MÉTIER.**

**VM SECURITE**

🔊 Alarme intrusion & incendie 🔊 Domotique  
📹 Vidéo surveillance 🔊 Contrôle d'accès

**0496/ 128 478 • 04/377 88 00**  
**[vanwers.hugues@vmsecurite.be](mailto:vanwers.hugues@vmsecurite.be)**  
Parc Artisanal de Blegny 35 - 4671 Barchon  
Agréé : MI-BZ 20153603 et INCERT A-0055b



## COMMERCES

### VOTRE FIDÉLITÉ RÉCOMPENSÉE

Depuis plusieurs semaines, une action carte de fidélité a été lancée dans les commerces de Soumagne. Jusqu'au 31 août, lors de vos achats dans vos commerces préférés, vous recevez une carte de fidélité.

Lorsque celle-ci est complétée, après 10 passages, vous avez la possibilité de participer à un tirage au sort, tous les 15 jours, qui vous permet de remporter des bons d'achat de 25 euros valables auprès des commerces participants à l'action.



Les prochains tirages auront lieu les 12 et 26 août ainsi que le 8 septembre. Il s'agit d'une initiative du service communal des affaires économiques en collaboration avec Soumagne Shopping.

La liste des commerces participants ainsi que les dates des tirages au sort sont disponibles sur notre site web [www.soumagne.be](http://www.soumagne.be).

Soutenons notre commerce en pensant local pour tous nos achats !

#### Service des affaires économiques

T. 04 377 97 99

[conomie@soumagne.be](mailto:conomie@soumagne.be)



## SENIORS

### VOYAGE DES AÎNÉS À LA MER DU NORD

#### Nouvelle date : du 25/09 au 2/10

Venez passer en groupe quelques jours de vacances à la mer du Nord dans un centre de vacances doté d'infrastructures modernes, situé dans un parc luxuriant, proche de la plage, des dunes, des commerces et du plus grand port de plaisance d'Europe. L'équipe d'animation de l'hôtel vous proposera un programme varié d'activités sportives, soirées dansantes, promenades, bingo, concert apéro... Le petit déjeuner buffet se prendra dans la cafétaria. Le dîner (3 services) et le souper (un plat chaud ou froid) avec bière de table et eau minérale, seront servis au restaurant Le Floréal.

A l'Hôtel le Floréal de Nieuwpoort

Réservation pour le 21/8 au plus tard

Prix du séjour : 420 €

Supplément chambre single : 105 €

Personne BIM habitant Soumagne : 370 €

Séjour destiné aux seniors autonomes

#### Service de la famille

T. 04 345 90 91

[famille@soumagne.be](mailto:famille@soumagne.be)



### Marché et brocante dominicains

Tous les dimanches, de 7 h 30 à 13 heures, une trentaine d'exposants vous proposent leurs produits rue de la Siroperie, le long de la ligne 38. La brocante s'installe à proximité. Vous pouvez donc aisément combiner ces deux activités et profiter de produits frais tout en dénichant « la bonne occasion » !

#### Service des affaires économiques

T. 04 377 97 99

[conomie@soumagne.be](mailto:conomie@soumagne.be)

## ENFANCE

### DE NOUVEAUX JEUX EXTÉRIEURS POUR « A PETITS MOTS »

L'espace rencontre « A petits mots » s'agrandit avec un nouveau module de jeux extérieur, pour le plus grand plaisir des enfants et des parents.

A petits mots, lieu de rencontre et de parole gratuit pour les parents et leurs bébés jusque 3 ans, vous accueille tous les jeudis matin de 9 h 30 à 11 h 30 (hors périodes scolaires). Cette collaboration entre le CPAS de Soumagne, l'administration communale, l'ONE, la crèche communale, l'AMO ARKADAS et le



SAC, a pour objectif de proposer aux enfants, avant l'entrée à l'école, un espace de socialisation et de rencontre avec les autres enfants. Ils y apprendront à trouver leur place parmi d'autres adultes et enfants ainsi qu'à respecter les règles à l'espace, à développer leur motricité, langage, créativité, ...

Les parents, quant à eux, auront l'occasion d'échanger leurs expériences, leur questionnement et leurs soucis du quotidien afin de permettre aux enfants une transition plus sereine vers l'école.

#### Crèche communale

Local de la consultation ONE

Rue Borgivaux 8a

T. 04 345 91 40

[louisa.hamidouche@cpasdesoumagne.be](mailto:louisa.hamidouche@cpasdesoumagne.be)

# DES PRODUCTEURS LOCAUX DE QUALITÉ

Depuis quelques années, notre commune a rejoint la Maison du Tourisme du Pays de Herve afin de promouvoir le patrimoine et les infrastructures touristiques de notre commune. Les plaisirs de la table font bien entendu partie intégrante du tourisme. C'est pourquoi nous sommes allés à la rencontre de trois producteurs locaux, parmi tant d'autres, qui ont une

actualité dans leur activité et qui nous donnent l'envie de passer à table ! La gastronomie locale est riche, inventive, légère et sans aucun doute inspirée par nos produits du terroir. A découvrir, déguster et savourer sans modération !

## Où trouver tous ces produits ?

Dans plusieurs commerces locaux et grandes

surfaces qui depuis quelques années font la part de plus en plus belle aux produits du terroir et à la dimension « locale ».

Retrouvez aussi la liste de tous les producteurs locaux et de leurs produits sur le site de la Maison du Tourisme du Pays de Herve, rubrique « Savourez ».



## Projet coopératif : Histoire d'un grain

Histoire d'un grain est une jeune coopérative agricole et meunière engagée dans la réinsertion de céréales de qualité pour l'alimentation locale humaine. Active depuis un peu plus de deux ans, la coopérative a pour activité la production et la transformation de céréales et autres cultures associées sur le Pays de Herve.

L'objectif : proposer une alternative concrète à l'industrie agro-alimentaire actuelle pour une farine plus saine. Mathilde GEORIS, Guillaume FRANCO, Caroline SIMAYS et Renaud KEUTGEN, qui forment le quatuor à l'origine de ce projet, ont tous un point commun : le besoin d'un retour aux sources au départ du produit à la base de notre alimentation : la farine.

Désireuse de s'installer durablement dans la région, c'est au sein d'une ancienne ferme de Soumagne que les quatre associés ont trouvé le lieu idéal de travail pour développer leurs projets.

### Une finalité sociale

La coopérative compte quelque 292 coopérateurs (« co-propriétaires ») qui ne recherchent pas prioritairement un bénéfice patrimonial direct. Leur objectif est plutôt de soutenir la finalité sociale de la coopérative à savoir favoriser l'accès aux habitants du Plateau de Herve à une farine de qualité locale, bio et naturelle. En termes de terres, la coopérative travaille en collaboration étroite avec les agriculteurs bio

de la région. Depuis octobre 2018, elle propose des farines de froment, de seigle et d'épeautre aux paysans-boulangers coopérateurs qui s'engagent, via la signature d'une charte, à proposer un pain produit avec la farine « Histoire d'un grain », 100% naturelle, bio et locale, sans additifs ni adjuvants, en pratiquant une fermentation longue et principalement au levain. Le reste de la farine étant disponible pour les coopérateurs.

Vous souhaitez participer à ce projet ? Vous souhaitez devenir coopérateur.trice ?

[www.histoiredungrain.be](http://www.histoiredungrain.be)





## La brasserie Boca, l'histoire d'un autodidacte amateur de bières

Installée dans l'ancienne ferme familiale située le long du ruisseau de Bolland, à Cerexhe-Heuseux, au cœur des bocages, la brasserie Boca raconte l'histoire de Sébastien et Gaëlle. Le nom de la bière fait hommage à la région du Pays de Herve et ses bocages.



Début des années 2000, une bande de copains, amateurs de bières spéciales, crée la confrérie du Bocage. Ce sera le point de départ de l'idée de Sébastien, ingénieur industriel en agronomie de formation : développer sa propre bière et surtout pouvoir la brasser lui-même. Il se documente, aménage son garage et commence ses premiers brassins.

Aujourd'hui, la brasserie artisanale propose une gamme de 4 bières : la blonde (6%), la triple (8,5%), la brune (8%) et l'ambrée (7,5%) à laquelle vient de s'ajouter, la bière blonde de la Lyre, une commande spéciale, sur mesure, pour le comité des fêtes du village de Heuseux. Toute la gamme est certifiée 100% houblon belge et brassée et embouteillée sur

place. Depuis le début de l'année, Sébastien et Gaëlle ont brassé 80 hectolitres. Ce qui fait la particularité de leurs bières, c'est le type de grain de malt utilisé qui lui donne sa saveur caractéristique mais aussi le fait que les bières refermentent en bouteille.



La brasserie est aménagée sur deux étages : au premier, une salle de brassage et un local de fermentation/maturation ; au rez-de-chaussée, le local d'embouteillage ainsi que le salon de dégustation, toujours en cours d'aménagement, et qui vous accueillera prochainement pour le « Bocapéro » dans une ambiance chaleureuse et cosy. N'hésitez pas à découvrir entre amis ces produits uniques et à les déguster avec modération, bien sûr !

[www.brasserie-boca.be](http://www.brasserie-boca.be)



## La Merveille de Soumagne

On vous avait déjà présenté, dans un précédent SOUMAG, la belle histoire familiale de Daniel LIBOTTE, « Martin Fraisiers », ce passionné et référent pour les plants fraisiers de toute la Belgique.

Ses objectifs ? Communiquer sa passion mais aussi et surtout relancer les anciennes variétés pratiquement disparues.

Chez « Martin Fraisiers », ce ne sont pas moins de 75 variétés de plants que l'on peut se procurer sur le site de vente, à Micheroux, alors que la production se fait à Tignée. Jamais à court d'idées pour valoriser la reine des fruits, Daniel LIBOTTE a sollicité l'accord de la commune afin de pouvoir baptiser une nouvelle variété de fraises : « **la Merveille de Soumagne** ».

Cette autorisation lui a bien entendu été accordée par le conseil communal, ce qui permettra de mettre encore un peu plus en avant notre commune dans le secteur de la fraise. Une belle initiative locale savoureuse, à découvrir, dès le 13 septembre, sur le marché dominical de Soumagne.

[www.martinfraisiers.be](http://www.martinfraisiers.be)







L'Administration communale vous accompagne tout au long de votre vie : que ce soit à l'occasion d'une naissance, d'un mariage, du renouvellement

d'une carte d'identité, de travaux dans votre maison, d'un projet commercial, ... Pas toujours facile de s'y retrouver dans toutes les

procédures ! Ces tableaux pourront vous aider à y voir plus clair. Dans le prochain SOUMAG, vous serez incollables sur tous les permis.

## TRAVAUX - T. 04 377 97 57 - [technique@soumagne.be](mailto:technique@soumagne.be)

DEMANDES	PAR QUI ?	PROCÉDURE ET DÉLAI DE TRAITEMENT	COÛT
Raccordement à l'égout sur une voirie communale	Le propriétaire, l'entrepreneur, l'architecte ou le lotisseur	Demande via le formulaire sur le site internet communal ou par courriel 15 jours de traitement par le Collège	Frais de raccordement Si ouverture de voiries : 1000 € pour la taxe communale
Raccordement à l'égout sur une voirie régionale	Le propriétaire, l'entrepreneur, l'architecte ou le lotisseur	Demande via le formulaire sur le site internet communal ou par courriel Délai en fonction du traitement par le SPW	Frais de raccordement
Désobstruction d'égouts	Le propriétaire ou le locataire	Demande via le formulaire sur le site internet communal ou par courriel	50 €
Etat des lieux avant ou après des travaux dans une maison	Le détenteur du permis ou l'architecte	Prise de RDV par téléphone ou par courriel auprès du service	Gratuit
Travaux sur le trottoir ou l'accotement	Le propriétaire de la maison	Demande par courriel avec photos des travaux. Après approbation par le Collège communal	Suivant les cas, soit intervention du service technique avec refacturation des coûts

**MANIFESTATIONS** - T. 04 377 97 93 - [manifestations@soumagne.be](mailto:manifestations@soumagne.be)

**MOBILITÉ** - T. 04 377 97 93 - [mobilite@soumagne.be](mailto:mobilite@soumagne.be)

DEMANDES	PAR QUI ?	PROCÉDURE ET DÉLAI DE TRAITEMENT
Organisation d'un événement dans un endroit clos et couvert	L'organisateur	Rentrer la déclaration d'organisation d'une manifestation publique dans un lieu couvert, un mois avant la manifestation, avec la déclaration de gestion des déchets Rentrer la demande d'autorisation d'ouverture d'un débit de boissons spiritueuses occasionnel par une association, si c'est le cas
Organisation d'un événement dans un endroit non entièrement clos et couvert	L'organisateur	Rentrer la déclaration d'organisation d'une manifestation publique dans un lieu non entièrement clos et couvert, trois mois avant la manifestation, avec la déclaration de gestion des déchets et le dossier de sécurité Rentrer la demande d'autorisation d'ouverture d'un débit de boissons spiritueuses occasionnel par une association, si c'est le cas
Organisation d'un feu d'artifice	L'organisateur	Rentrer la demande d'autorisation pour lancement de feu d'artifices un mois avant la manifestation
Barrières « Nadar » et panneaux de signalisation	L'organisateur	Rentrer le document de demande de prêt de matériel
Aménagement de l'espace public entre la limite du domaine privé et le bord de voirie	Le propriétaire de la maison	Demande par courriel Fournir : nom, adresse et téléphone du demandeur, adresse des travaux, photo des lieux et description de l'aménagement proposé Autorisation délivrée par le collège communal dans un délai de 30 jours

**AFFAIRES ÉCONOMIQUES** - T. 04 377 97 99 - [conomie@soumagne.be](mailto:conomie@soumagne.be)

DOCUMENTS (DEMANDES)	PROCÉDURE	COÛT	PARTICULARITÉS
Ouverture d'un commerce de < 400 m <sup>2</sup>	Formulaire à compléter Fournir un rapport de conformité des installations électrique et de gaz par un organisme agréé (<5 ans) Fournir un rapport d'entretien chauffage par un agent qualifié (<1 an ou gaz<3 ans)	Gratuit	Un dossier de déclaration est disponible auprès du service et qui reprend l'ensemble des documents à fournir Le demandeur sera contacté par le service incendie L'autorisation sera délivrée par le Collège communal
Ouverture d'un établissement de services	Formulaire à compléter Fournir un rapport de conformité des installations électrique et de gaz par un organisme agréé (<5 ans) Fournir un rapport d'entretien chauffage par un agent qualifié (<1 an ou gaz<3 ans)	Gratuit	Un dossier de déclaration est disponible auprès du service et qui reprend l'ensemble des documents à fournir Le demandeur sera contacté par le service incendie L'autorisation sera délivrée par le Collège communal

**ASSURANCES** - T. 04 377 97 99 - [conomie@soumagne.be](mailto:conomie@soumagne.be)

Que faire en cas de sinistre dû au travail des agents communaux, avec un véhicule communal ou sur voirie communale ?

SINISTRES	PROCÉDURES
Bris de vitre ou coups dans la carrosserie suite au travail d'un agent communal (ex. : projection de cailloux lors de travaux de débroussaillage)	Prendre des photos du bien ayant subi le dommage Prendre contact avec votre assureur pour déclarer le sinistre Prévenir le service communal des assurances par courriel ou par téléphone Demander un devis auprès d'un réparateur agréé
Accident avec un véhicule communal	Rédiger un constat amiable soit sur place, soit à l'administration communale au service des assurances Transmettre le constat à votre assureur Prendre des photos des biens accidentés Demander un devis auprès d'un réparateur agréé
Sinistre à cause d'un trou dans la voirie	Prendre quelques photos du bien ayant subi le dommage (véhicule, vitre, ...) Prendre contact avec votre assureur et lui faire une déclaration de sinistre Prévenir le service communal des assurances par courriel ou par téléphone Demander un devis auprès d'un réparateur agréé

POPULATION - T. 04 377 98 03 - [population@soumagne.be](mailto:population@soumagne.be)

DOCUMENTS (DEMANDES)	PROCÉDURE	DÉLAI DE TRAITEMENT	COÛT	PARTICULARITÉS
Permis de conduire	Fournir une photo en couleur, récente, sur fond blanc, sans sourire, sans col, sans couvre-chef	2 à 3 jours ouvrables	27 €	•
Carte d'identité adulte	Fournir une photo en couleur, récente, sur fond blanc, sans sourire, sans col, sans couvre-chef	10 à 15 jours ouvrables	21,10 € 21,60 € pour les CI avec empreintes	•
Carte d'identité enfant	Fournir une photo en couleur, récente, sur fond blanc, sans sourire, sans col, sans couvre-chef	10 à 15 jours ouvrables	9,40 €	L'enfant doit être présent. Autorisation parentale lorsque les parents sont séparés.
Passeport adulte	Fournir une photo en couleur, récente, sur fond blanc, sans sourire, sans col, sans couvre-chef	5 jours ouvrables	85 €	•
Passeport enfant	Fournir une photo en couleur, récente, sur fond blanc, sans sourire, sans col, sans couvre-chef	5 jours ouvrables	35 €	L'enfant de + de 6 ans doit être présent car il doit signer Autorisation parentale lorsque les parents sont séparés
Changement d'adresse	Prendre sa carte d'identité	Le changement sera effectif après le passage de l'agent de quartier	2 €	Autorisation parentale lorsque les parents sont séparés
Commande de nouveaux codes pin-puk	Prendre sa carte d'identité	•	2 €	•
Déclaration de don d'organes	Prendre sa carte d'identité	Immédiat	Gratuit	Un dossier de demande sera fourni par le service
Déclaration d'euthanasie	Prendre sa carte d'identité	Immédiat	Gratuit	Un dossier de demande sera fourni par le service

## Personnes de nationalité étrangère

Pour les personnes de nationalité étrangère, adulte et enfant : titre de séjour ou certificat d'identité. Les procédures étant fort différentes, nous vous conseillons de prendre contact directement avec le service.

## Autres documents

Pour tous les autres documents (certificats de bonnes vies et mœurs, de résidence, de nationalité, composition de ménage, autorisation parentale, ...

3 possibilités : se présenter au guichet avec sa carte d'identité, effectuer sa demande par courriel ou donner procuration à une tierce personne avec une copie de la carte d'identité. Gra-

tuit ou payant (2 €) en fonction de la destination du document.



### ETAT CIVIL - T. 04 377 97 38 - [etatscivil@soumagne.be](mailto:etatscivil@soumagne.be)

DOCUMENTS (DEMANDES)	PROCÉDURE	DÉLAI DE TRAITEMENT	COÛT	PARTICULARITÉS
Naissance	Le papa ou les 2 parents se présentent au service avec : le modèle 1 complété par le médecin et un document signé par les 2 parents reprenant le choix des noms et prénoms	Inscription immédiate dans le registre de l'état civil	Gratuit	Si les parents ne sont pas mariés et n'ont pas fait une reconnaissance prénatale, ils doivent se présenter tous les 2
Reconnaissance prénatale ou postnatale	Les deux futurs parents se présentent au service avec : leur carte d'identité et le certificat médical du gynécologue attestant de la date de naissance prévue	A partir du 6 <sup>e</sup> mois de grossesse	Gratuit	Pour les futurs parents qui ne sont pas mariés
Mariage	Prendre RDV Entre 6 mois à 15 jours avant la date du mariage : les 2 futurs époux signent la déclaration avec leur carte d'identité et une copie de celles des témoins	Au minimum 6 mois entre le 1 <sup>er</sup> RDV et la date effective du mariage	25 €	Un des deux futurs mariés doit obligatoirement être domicilié à Soumagne
Cohabitation légale	Les cohabitants se présentent au service avec leur carte d'identité	•	10 €	Etre célibataires et domiciliés à la même adresse
Changement de prénom	Se présenter au service avec sa carte d'identité pour la 1 <sup>ère</sup> déclaration 3 mois après, introduction d'une 2 <sup>e</sup> déclaration	Minimum 3 mois	49 € (si justifié ex : insultant ou offensant)	•
Changement de genre	Se présenter au service avec sa carte d'identité pour la 1 <sup>ère</sup> déclaration 3 mois après, suite à une enquête, introduction d'une 2 <sup>e</sup> déclaration	•	Gratuit Si changement de prénom : 49 €	•
Achat d'une concession	Se présenter au service	•	Les prix varient selon le type de concession (pleine terre, caveau, loge columbarium, cave urne)	Un dossier devra être rempli Taxe inhumation : 100 € pour les non Soumagnards, gratuit pour les Soumagnards
Demande généalogique	La demande peut être introduite au service ou par téléphone	•	25 €	•
Déclaration de vaccination	Se présenter au service avec le document du médecin reprenant les vaccins et leur date	•	Gratuit	•
Déclaration d'abattage	Se présenter avec le numéro du troupeau, le numéro d'éleveur et sa carte d'identité	•	Gratuit	Uniquement pour l'abattage de caprins, ovins et cervidés

### Changement de nationalité

Pour un changement de nationalité, se présenter au service pour constituer un dossier car chaque situation est différente.

### Décès

En cas de décès, la famille prend contact avec une entreprise de pompes funèbres qui se chargera de la procédure.

### Autres documents

Pour tous les autres documents, le citoyen peut faire sa demande soit par courriel, téléphone, via le site internet ou en se rendant au service. Les documents sont en principe gratuits, en fonction de leur destination.

## TONDEUSES ROBOT : UN DANGER POUR LES HÉRISSENS

Le hérisson d'Europe, mieux connu sous le nom de hérisson commun est un animal sauvage protégé mais malheureusement en voie de disparition dans toute l'Europe. Un certain nombre de menaces pèsent en effet sur lui : les accidents lors de la traversée des routes, l'usage des pesticides, la disparition des haies et des bosquets et depuis peu... les tondeuses robot fonctionnant la nuit. A cause de la démocratisation du prix de ces tondeuses robot, leur utilisation est de plus en plus fréquente dans nos jardins et leur fonctionnement après le coucher du soleil occasionne de graves plaies à la tête ou sur les pattes avant des hérissons qui sortent donc la nuit à la recherche de nourriture. En raison de leur caractère silencieux,

Un moyen très simple de l'encourager à fréquenter nos jardins en toute sécurité consiste à limiter le fonctionnement des tondeuses robot à une plage horaire diurne uniquement. Un petit geste pour chacun mais un grand pas pour le bien-être animal.

### CREAVES : centre de revalidation

Que devez-vous faire en cas de découverte d'un animal qui semble en difficulté, blessé ou malade ?

S'il s'agit d'un jeune qui paraît seul, ne vous précipitez pas ! En effet, certains jeunes animaux s'aventurent à l'extérieur de leur nid ou tanière, tout en restant à proximité afin de pouvoir continuer à être nourris par leurs parents. Il est donc préférable d'observer



les hérissons ne les entendent pas fonctionner et ils sont victimes des lames particulièrement tranchantes.

Petit animal solitaire, on peut l'observer à la tombée de la nuit, lorsqu'il part à la recherche de sa nourriture. Il consomme un grand nombre de proies : coléoptères, perce-oreilles, mille-pattes, araignées, chenilles, limaces, escargots, vers de terre, et même à l'occasion, des grenouilles, des lézards, de jeunes rongeurs, des oisillons, des oeufs, des cadavres, des fruits et des champignons. Durant la journée, il se repose caché au milieu d'un tas de feuilles mortes, à l'abri d'un buisson ou dans le creux d'un vieux mur.

Précieux allié des jardiniers, le hérisson contribue à éliminer bon nombre d'animaux considérés comme nuisibles. Il importe donc de veiller à lui assurer, au sein de nos jardins, un cadre de vie accueillant.

quelque temps le jeune animal pour constater l'éventuelle carence de soins parentaux ou la blessure avant d'intervenir.

Vous pourrez alors vous adresser à l'un des dix centres CREAVES de Wallonie (centre de revalidation des espèces animales vivant à l'état sauvage) qui disposent d'une équipe de professionnels et de bénévoles spécialement formés. Ces centres sont agréés par la Région wallonne et reçoivent des subventions par animal sauvé, bagué et relâché. Chaque espèce exige, en effet, des soins particuliers que le personnel des CREAVES connaissent ; dans l'intérêt de l'animal, il vaut donc mieux ne rien tenter soi-même.

### Centre CREAVES le plus proche

ASBL « Le Martinet »  
Rue Fond Marie 563  
4910 Theux  
M. 0496 76 83 55



## ZÉRO DÉCHET

### CONSOMM'ACTEUR

Nous sommes nombreux à avoir fait du tri pendant le confinement pour désencombrer notre espace de vie. De quoi avons-nous décidé de nous séparer ? De vêtements passés de mode, plus à taille, usés ? D'objets inutiles, abîmés ou parfois neufs ? Toutes ces choses demandent de la place et du temps pour être entretenues et rangées. Comment éviter de remplir à nouveau nos armoires ? En s'inspirant des principes du zéro déchet par exemple ! Voici la règle des 5 « R », à considérer dans cet ordre :

**1. REFUSER** ce qui nous pousse à « avoir », même ce qui est gratuit comme les cadeaux « offerts à l'achat de ». Pourquoi ne pas apposer un « STOP PUB » sur la boîte aux lettres ? Si vous souhaitez toutefois être informé des offres de certaines enseignes, il existe des sites pour consulter les folders en ligne. C'est un bon moyen d'éviter la tentation et de diminuer l'usage des papiers. Vous vous débarrasserez aussi de la tâche « tri du courrier ». Qui n'a jamais retrouvé dans sa boîte aux lettres des dépliant dont la date est dépassée ?



**2. RÉDUIRE** nos achats à l'essentiel. De quoi ai-je réellement besoin ?

**3. RÉUTILISER** : on peut acheter ou vendre d'occasion sur de nombreux sites ou applications, détourner un objet abîmé ou trouver une utilité à un « déchet ».

**4. RECYCLER** : le recyclage n'est pas infini (sauf le verre) et demande de l'énergie. Le meilleur déchet est celui que l'on ne produit pas. REFUSEZ les emballages et achetez de l'occasion pour RÉUTILISER un objet et lui donner une seconde vie ! Le charme d'un objet d'occasion est son histoire. Il est unique !

**5. RENDRE À LA TERRE** : composter.

En vous questionnant sur ces 5 points lors de vos achats, vous parviendrez à définir si un article vaut vraiment la peine d'être ramené à la maison.



## GRAND NETTOYAGE DE PRINTEMPS

Le Grand Nettoyage de Printemps initialement prévu les 26, 27, 28 et 29 mars a dû être annulé en raison de la crise sanitaire. Mais, bonne nouvelle ! Cet événement pourra tout de même avoir lieu en 2020, puisqu'il a été reporté aux **24, 25, 26 et 27 septembre**. Rassembler un maximum de citoyens durant un week-end pour donner un coup d'éclat à leur rue, leur quartier, un parc ou un chemin de promenade



en ramassant les déchets abandonnés : voilà l'objectif du Grand Nettoyage de Printemps ! Et c'est indéniable, l'envie d'agir des citoyens pour l'amélioration de leur cadre de vie est bien réelle et ne fait que croître depuis 2015. L'année dernière, près de 163.000 Wallons se sont mobilisés ! La commune de Soumagne s'associe à nouveau au Grand Nettoyage de Printemps afin d'en faire, cette année encore, l'événement citoyen le plus mobilisateur de l'année en Wallonie. Dans une optique de développement durable, il est demandé à tous les participants des éditions précédentes de réutiliser le matériel dont ils disposent encore (gilets, gants, sacs...) et de ne commander sur le site lors de l'inscription que ce dont ils ont réellement besoin. Pour les nouveaux venus, un kit de nettoyage composé d'une paire de gants, d'un gilet fluorescent et de sacs poubelles a déjà été ou sera fourni gratuitement. Si vous vous êtes déjà inscrit durant le printemps 2020, pas de problème, votre inscription est confirmée pour le mois de septembre. Pour ceux qui voudraient rejoindre le mouvement,

une nouvelle phase d'inscriptions sera ouverte dans le courant du mois d'août via le site web [walloniepluspropre.be](http://walloniepluspropre.be). Soyez attentifs !

### Opération Rivières Propres

Par ailleurs, en parallèle du Grand Nettoyage de Printemps, aura lieu l'Opération Rivières Propres organisée par les Contrats de Rivière. Celle-ci se déroulera le samedi **26 septembre** et a pour but de tenir propres les abords de nos cours d'eau. Un appel aux volontaires est donc lancé ! Les candidatures peuvent être envoyées au service de l'environnement.

**Wallonie plus propre**  
[www.walloniepluspropre.be](http://www.walloniepluspropre.be)  
[gnp@bewapp.be](mailto:gnp@bewapp.be)  
[facebook.com/bewapp.asbl](https://facebook.com/bewapp.asbl)



**Service de l'environnement**  
 T. 04 377 97 72  
[environnement@soumagne.be](mailto:environnement@soumagne.be)

## ARTISANAT

### LES ATELIERS DU POM : LA PALETTE AUTREMENT

Diplômé en Arts Graphiques à l'Académie des Beaux-Arts, Alex Bravin est un artisan créateur dont l'atelier est situé à Cerexhe-Heuseux. Adeptes de la récupération et du recyclage, son crédo : donner « une seconde vie » aux choses

et aux matériaux. C'est ainsi qu'il crée des objets de décoration et du mobilier en travaillant et alliant différents matériaux : métaux, bois de palettes, bois flottés,... Chaque création, numérotée, est faite main avec les matériaux en stock : elle est donc unique ou en série très limitée car lorsque l'on travaille avec des matériaux de récupération, on n'a jamais deux fois la même pièce. Le résultat est une réalisation de style industriel au look brut, vintage et steampunk.

#### Une passion devenue un métier

Au départ, en 2014, la création de meubles est pour Alex Bravin une activité complémentaire. Ses premières réalisations sont, de son propre aveu, pas toujours réalisées au cordeau d'où son idée de baptiser son activité et son lieu de travail : « les Ateliers du Plus Ou Moins (POM) ». Le succès est très vite au rendez-vous et ses créations, originales, lui permettent de faire de sa passion son métier. Son ambition est de prouver qu'avec presque rien on peut faire quelque chose de bien. Patience, inventi-

tivité, imagination et réflexion, sont assurément les qualités qui doivent faire preuve, au quotidien, cet artisan.

#### Respect de l'environnement : une priorité

Ce concept, respectueux de l'environnement, attire un public averti. En effet, Alex Bravin a volontairement fait le choix d'aller dans le sens contraire de la production de masse pour laquelle on déforeste à tout va et qui nécessite de longs trajets pour acheminer les matières premières. Ses matériaux de base, lui, il les récupère près de chez lui et si malgré tout il doit en acheter car certaines pièces sont introuvables, il privilégie toujours les pièces d'occasion. Spécialisé dans l'aménagement d'espace et le relooking de pièces, il est régulièrement sollicité par des commerces, particuliers et indépendants pour des aménagements « sur mesure ». Mais cet artisan qui revendique son caractère local s'exporte aussi au-delà de nos frontières puisque parmi ses créations les plus demandées on compte entre autres une table qui a été présentée lors de l'émission « D&Co » de la chaîne française 6play.

[les-ateliers-du-pom-over-blog.com](http://les-ateliers-du-pom-over-blog.com)



# Moulin Renard

Graineterie - Epicerie animalière

du ma. au ve.: 9h00-12h30 - 13h30-18h00 | sa.: 9h00 - 18h00  
Fermé lundi, dimanche et jours fériés

04 377 10 01 - [www.moulinrenard.be](http://www.moulinrenard.be)



Vente de Volailles de mars à octobre



## ESTHÉTICIENNE & PÉDICURE MÉDICALE

Rue Rosa Luxembourg 66 - 4630 Soumagne

T. 0488/27.95.97



@atelierbeautebyclairejetteur  
[www.atelierbeautebyclairejetteur.be](http://www.atelierbeautebyclairejetteur.be)



Les sujets suivants sont l'objet de vos préoccupations

- Entreprise générale
- Gestion et coordination de chantiers
- Planification et organisation de chantiers
- Suivi de travaux et chantiers
- Aide à la construction ou à la rénovation
- Certification PEB
- Audit énergétique
- Projet de lotissement ou de plan masse
- Création d'une nouvelle voirie
- Projet immobilier
- Expertise par contrôle caméra

Pensez **Gesticonstruct**,  
une société sérieuse  
à votre service

**Gesticonstruct SPRL**

GSM : 0479 29 16 01  
[info@gesticonstruct.be](mailto:info@gesticonstruct.be)  
Web : [www.gesticonstruct.be](http://www.gesticonstruct.be)

Au  de Soi

[www.coeurdesoi.be](http://www.coeurdesoi.be)

Gaëtane HASTIR

Thérapie corporelle

Massage détente • Séance Reiki

Rue de la Chapelle 123 • 4630 Micheroux

Tél. 0471 42 13 62

Faites de chaque jour un tremplin pour remplir votre vie  
d'aventure, de passion, d'énergie et de découvertes.

20% de réduction sur le 1<sup>er</sup> rendez-vous pris



**BY WIDY ANGELO**

MUSCULATION - CARDIO - FITNESS - SPINNING

VENTE DE PROTEINES...

Séance: 5€ par jour/Abonnement: 1 mois 45€ - Abonnement: 3 mois 120€/

Contrat 12 mois 35€ par mois

Face au Lidl Soumagne / Accès parking gratuit

Tél.: 04 387 66 09 - 0491 74 91 64 - [www.bodyfit-center.be](http://www.bodyfit-center.be)

**ARROSERIE  
FORTEMPS  
SOUMAGNE**

Aggrée toutes assurances - Travail rapide et soigné

Av. de la Résistance, 374  
4630 Soumagne

04 377 18 92

0477 57 04 35



**Verdin**

Peinture et décoration – Intérieur et extérieur  
Revêtement murs et sols – Patines et effets, moulures, ...

**Philippe VERDIN**

Rue des Pépinières 26A – 4632 Cerexhe-Heuseux

Atelier : rue du Centre 92 – Melen

Mobile : +32(0)475 61 94 45

Email : [info@verdinpeinture.be](mailto:info@verdinpeinture.be) – [www.verdinpeinture.be](http://www.verdinpeinture.be)



## ENVIRONNEMENT

## La chenille processionnaire de retour

Depuis 2018, la chenille processionnaire a fait son retour en Wallonie. Des nids ont été observés dans plusieurs régions. Cette chenille n'est présente que sur le chêne et forme de grands tapis de soie sur le tronc. Ses poils sont très urticants ce qui peut représenter un risque potentiel pour la santé des hommes et des animaux. Si vous constatez la présence de ces chenilles, il faut directement informer le service communal de l'environnement. Celui-ci pourra alors conseiller les propriétaires de terrain sur lesquels se trouvent les nids et les aider à prendre les mesures nécessaires. N'essayez en aucun cas de les éliminer vous-même !



## RECYCLAGE

## BULLES À VERRES ENTERRÉES : UN PLUS POUR L'ENVIRONNEMENT

Une première à Soumagne : des bulles à verres enterrées ont été placées sur la toute nouvelle place de la Gare.

Elles permettent de rencontrer deux objectifs pourtant difficilement conciliables : la collecte des verres et le maintien de la qualité du paysage urbain existant. En effet, seules deux buses sortant du sol indiquent qu'il s'agit bien d'un site de récolte de verres. Cette discrétion visuelle entraîne une nette diminution des dépôts sauvages en périphérie car les études ont démontré qu'un site plus esthétique inspire davantage de respect en termes de propreté. Autre avantage et non des moindres, ces bulles étant plus basses, elles permettent un accès plus aisé pour les personnes à mobilité réduite.



Enfin d'un point de vue nuisances sonores, les bulles enterrées sont moins problématiques que les bulles aériennes.

## Service de l'environnement

T. 04 377 97 72

[environnement@soumagne.be](mailto:environnement@soumagne.be)

## DURABILITÉ - 4/10/2020

## JOURNÉE DES DURABLES

Le 4 octobre 2020, une journée de sensibilisation en matière d'énergie, de logement, d'environnement et de mobilité sera organisée au Centre culturel de Soumagne.

Une conférence et trois ateliers animés par Contrats Rivière et E<sup>2</sup>=MC rythmeront cette journée qui débutera par un petit déjeuner offert aux participants.

Un kit énergie sera remis à chaque famille et les visiteurs pourront tenter leur chance pour gagner, entre autres lots, un combi frigo congélateur A++ d'une valeur de 400 euros.

En plus de ces activités, vous pourrez vous informer et discuter avec les agents présents aux différents stands.

## PROGRAMME (sous réserve)

**10h00 : OUVERTURE DES STANDS ET PETIT DÉJEUNER OFFERT**

**10h00>12h00 | ATELIER**

« Fabriquer ses produits d'entretien écologiques » animé par Contrats Rivière

**10h45>12h00 | CONFÉRENCE**

« Utilisation rationnelle de l'énergie » animée par Pascal ONS de E<sup>2</sup>=MC

**13h30>14h00 | ATELIER**

« Faites vous-même le détartrage de votre boiler électrique » animé par Pascal ONS de E<sup>2</sup>=MC

**14h30>16h00 | ATELIER**

« Fabriquer ses produits d'entretien écologiques » animé par Contrats Rivière

**16h15 | TIRAGE AU SORT ET DISTRIBUTION DES LOTS**

## STANDS (sous réserve)

Hélio Mobile, le guichet de l'énergie, la CWAPE, le Repair Café, BOCAGEN, les Contrats Rivière Meuse Aval/Vesdre, l'ISSEP, la Ressourcerie, la SWCS, les Pompiers, la Province de Liège (voiture électrique), le SIS « atelier énergie », les services de la mobilité, du logement, de l'environnement et de l'énergie de la commune et du CPAS...

## Point de vue pratique

10h00>16h30

Centre culturel de Soumagne  
Rue Pierre Curie 46 (parking rue St Fiacre)

## RENSEIGNEMENTS

Service communal de l'énergie

T. 04 377 97 78

[energie@soumagne.be](mailto:energie@soumagne.be)

Cellule énergie du CPAS

T. 04 345 94 94

[energie@cpasdesoumagne.be](mailto:energie@cpasdesoumagne.be)



## EN AOÛT

### 9/8 | JOURNÉE GOURMANDE

Domaine du Bas-Bois.  
Rue Célestin Demblon 125A  
T. 04 377 12 67

### 16/8 | COMPÉTITION DE BMX

Jeunes et adultes. Au BMX Soumagne.  
Rue des Acacias. M. 0490 40 31 64

### 25/8 | PORTES OUVERTES À L'ÉCOLE COMMUNALE D'ÉVEGNÉE

De 14h. à 18h30. Rue du Thier 1.  
T. 04 377 97 82. [www.ecsoumagne.be](http://www.ecsoumagne.be)

### 25/8 | PORTES OUVERTES À L'ÉCOLE COMMUNALE DE HAUTE MELEN

De 15 à 19h. Rue Haute 47.  
T. 04 387 41 25. [www.ecsoumagne.be](http://www.ecsoumagne.be)

### 26>27/8 | PORTES OUVERTES À LA PETITE ÉCOLE DE CEREXHE

De 14 à 17h. Rue du Parc 7.  
T. 04 377 33 94.

### 28/8 | PORTES OUVERTES À L'ÉCOLE COMMUNALE LA JOLIETTE

De 15 à 18h. Avenue Jean Jaurès 103.  
T. 04 377 97 84. [www.ecsoumagne.be](http://www.ecsoumagne.be)

### 29/8 | PORTES OUVERTES À L'ÉCOLE SAINT JOSEPH

De 10 à 12h. Rue Pierre Curie 24.  
T. 04 377 38 29.

### 30/8 | GRAND PRIX DE LA MAGNE

Course cycliste interclubs pour espoirs et élites  
avec et sans contrat. 152,1 kilomètres  
(9 circuits de 16,9 km).  
Plus d'infos sur [www.cchawy.be](http://www.cchawy.be)

## EN SEPTEMBRE

### 6/9 | SPORT POUR TOUS

Démonstrations et initiations sportives.  
Centre sportif. Place de la Gare.  
T. 04 377 97 44 - [sport@soumagne.be](mailto:sport@soumagne.be)

### 24>27/9 | GRAND NETTOYAGE DE PRINTEMPS

Mobilisation citoyenne afin de rendre nos  
villages plus propres. T. 04 377 97 72  
[environnement@soumagne.be](mailto:environnement@soumagne.be)

### 26/9 | OPÉRATION RIVIÈRES PROPRES

Mobilisation citoyenne afin de rendre nos  
ruisseaux plus propres. T. 04 377 97 72  
[environnement@soumagne.be](mailto:environnement@soumagne.be)

## MAISON COMMUNALE

Avenue de la Coopération 38 à 4630 Soumagne  
T. 04 377 97 97 - F. 04 377 97 01

[commune@soumagne.be](mailto:commune@soumagne.be)  
[www.soumagne.be](http://www.soumagne.be)

### Heures d'ouverture

Du lundi au vendredi  
de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30

### Service de la population

Permanence le samedi de 9 h. à 11 h 30  
et tous les 1<sup>er</sup> jeudis du mois de 16 h 30  
à 18 h 30 sur rendez-vous.

### Service de l'état civil

Des rendez-vous sont possibles en dehors  
des heures d'ouverture

### Service de l'urbanisme

Mardi et mercredi de 8 h 30 à 11 h 30  
Jeudi et vendredi de 13 h 30 à 16 h 30  
Horaires détaillés par services sur [soumagne.be](http://soumagne.be).

### Fermeture

15 août (Assomption)

## COLLÈGE COMMUNAL

### Benjamin HOUET, bourgmestre

T. 04 377 97 54  
[benjamin.houet@soumagne.be](mailto:benjamin.houet@soumagne.be)

### Peter BRAGARD, échevin

Finances et budget, développement écono-  
mique, emploi, ...  
M. 0494 29 81 72  
[peter.bragard@soumagne.be](mailto:peter.bragard@soumagne.be)

### Jean-Michel HAESEVOETS, échevin

Aménagement du territoire, mobilité, citoyen-  
neté et gestion participative, ...  
[jean-michel.haesevoets@soumagne.be](mailto:jean-michel.haesevoets@soumagne.be)

### Véronique DELMAL, échevine

Enseignement, officier de l'état civil, ...  
[veronique.delmal@soumagne.be](mailto:veronique.delmal@soumagne.be)

### Yves TRILLET, échevin

Sport, jeunesse, culture,  
NTIC et Smart City, ...  
[yves.trillet@soumagne.be](mailto:yves.trillet@soumagne.be)

### Michel MORDANT, échevin

Travaux, environnement et agriculture,  
tourisme, ...  
M. 0479 01 82 20  
[michel.mordant@soumagne.be](mailto:michel.mordant@soumagne.be)

### Marielle THOMASSIN

Présidente du CPAS, famille,  
cohésion sociale, logement, ...  
M. 0495 18 74 57  
[marielle.thomassin@soumagne.be](mailto:marielle.thomassin@soumagne.be)

**MARCHÉ  
ET BROCANTE  
DE SOUMAGNE**

**TOUS LES DIMANCHES  
DE 7H30 À 13H00**

Place de la Gare  
ACCÈS FACILE PAR LE RAVEL

Infos sur [www.soumagne.be](http://www.soumagne.be)





**PHARMACIE DE MICHEROUX**  
Rue Paul d'Andrimont 89 - 4630 MICHEROUX  
Tél. 04 377 91 00  
APB 627301

Reprise du sport, fatigue passagère, manque de vitalité...  
notre équipe vous conseille le meilleur pour votre santé !

Nouveauté dans votre pharmacie : un partenariat  
avec la gamme ETIXX (alimentation pour sportifs)  
pour améliorer vos performances sportives




**LE CHALET**  
**FRITERIE - RESTAURANT**

Rue de la Clef 41B      Ouvert 7/7 de 11h30 à 23h  
4633 Melen      sauf vendredi & samedi  
04 377 22 47      de 11h30 à 00h




f



*Journée écologie le 24 avril 2020*  
**En route vers une école durable !**

- ✓ Tri des déchets
- ✓ Réduction de notre empreinte écologique
- ✓ Cantine durable
- ✓ Equipe "Eco team"



Enseignement général  
Enseignement technique  
Enseignement professionnel

**L'humain au cœur de l'enseignement**

Rue des Prairies, 30 - 4630 Soumagne  
04 377 10 00 - [www.athenee-soumagne.be](http://www.athenee-soumagne.be)



**HAVART**  
Une flotte et un service complet

Rue de HEUSEUX, 42 - 4630 Micheroux | 04 377 37 54  
Fax 04 377 55 57 - [info@havart.be](mailto:info@havart.be) | [www.havart.be](http://www.havart.be)

Grue télescopique de 35 To à 250 To

Camions grues de 10 To à 150 To

Grues électriques et élévateurs de 2 To à 22 To

Transport exceptionnels Service d'escorte

MANUTENTIONS GRUE POTAIN IGO 50  
DÉMÉNAGEMENT INDUSTRIEL  
STOCKAGE 15000 M2

Grue sur chenilles

Tracteurs grues de 32 To à 110 To

Rejoignez-nous sur Facebook

**Ets. DIAS**  
Transformations - Plafonnage



**Fernando Dias Goncalves**

Tél./Fax : 04 377 54 74 - GSM : 0477 741 904  
Email : [fernando.dias2611@gmail.com](mailto:fernando.dias2611@gmail.com)  
26 rue de Heuseux - 4630 Soumagne  
TVA : BE 0774 235 390



Rue Crèvecoeur 6 à 4650 HERVE  
0491.24.68.62 - [vilifesjobs@yahoo.fr](mailto:vilifesjobs@yahoo.fr)

**Vous êtes débordé par la paperasse?**  
Nous collaborons avec vous pour gérer l'administratif de votre activité.  
Vous aurez ainsi l'esprit tranquille pour profiter pleinement de votre activité professionnelle.



*Successeur G. Grosjean*

## Des funérailles dignes à prix raisonnables

Funérarium à Soumagne, Rue de l'Égalité, 28  
Entrée et parking également par la rue Puits-Guillaume.

Salons séparés pour chaque famille avec son propre espace-cuisine.  
Salles de réception.

Nous disposons également de deux funérariums,  
à Blegny et à Saive ainsi que de salons  
au crématorium de Robermont.

Contact :

**24h/24 au 04 387 46 21**

Remacle J-Ph

*Possibilité de différents types de contrat de prévoyance obsèques selon votre situation et votre budget.*

Carrosserie  
**RENER**  
Mécanique

WWW.RENER.BE



Agée toutes marques  
et toutes compagnies



Rue du Château d'eau, 2a - 4633 Soumagne (Melen)

**www.rener.be - Tel : 087 39 86 19**

**f Carrosserie J.C. RENER sprl - carrosserie@rener.be**

**Tel : 087 31 76 12 - www.jcrrmotorhome.be**

**vacances@jcrrmotorhome.be - JCR Motorhome f**

